JOURNAL OF ORIENTAL STUDIES

VOLUME IX

HONG KONG UNIVERSITY PRESS

1971

LIBRARY OF CONGRESS CATALOGUE CARD NUMBER 55-8771

© *Copyright 1971 by Hong Kong University Press*

PRINTED IN HONG KONG BY
CATHAY PRESS LIMITED
31 WONG CHUK HANG ROAD, ABERDEEN, HONG KONG

CENTRE OF ASIAN STUDIES
UNIVERSITY OF HONG KONG

The Centre of Asian Studies is established to provide a focal point for the activities of the University of Hong Kong in the areas of East and Southeast Asia, research assistance to scholars in these fields and with special reference to Hong Kong, and physical and administrative facilities for research, seminars, and conferences dealing with both traditional and modern aspects of Asian Studies.

FRANK H. H. KING
Director

香港大學亞洲研究中心

香港大學爲進行東亞及東南亞地區之研究，特設立亞洲研究中心，從事有關之研究工作。本中心對學者進行有關亞洲，特別有關香港之專題究研工作，擬供給研究工作上所需要之便利，並舉辦各項有關傳統及現代亞洲研究方面之研討會與學術會議。

主任：景復朗

JOURNAL OF ORIENTAL STUDIES 東方文化

Editors 主任編輯： Frank H. H. King 景復朗, Lo Hsiang-lin 羅香林, Ma Meng 馬蒙

Assistant Editor 常務編輯： Wong Shiu Hon 黃兆漢

Book Review Editor 書評編輯： W. E. Cheong 張榮洋

The *Journal of Oriental Studies* is published twice yearly, in January and July, by the Hong Kong University Press on behalf of the Centre of Asian Studies of the University. All manuscripts, books for review, and editorial communications should be submitted to The Editors, *Journal of Oriental Studies*, Centre of Asian Studies, The University of Hong Kong, Hong Kong.

The area of coverage of the *Journal* includes China, Japan, Korea, and Southeast Asia; the subject matter, history, geography, fine arts, language, literature, philosophy, architecture, archaeology, economics, political science, sociology, and anthropology. The *Journal* will normally be published in Chinese and English, but the Editors will be pleased to consider contributions submitted in other languages.

「東方文化」由香港大學出版社爲香港大學亞洲研究中心刊行，每年兩期，於一月七月出版。

凡願在本刊發表之稿件，及欲本刊批評介紹之書刊，均請寄：

香港，香港大學亞洲研究中心「東方文化」主任編輯收。

本刊研究所包括之區域爲中國、日本、韓國、及東南亞；所包括之項目爲歷史、地理、美術、語言、文學、哲學、建築、考古、經濟、政治、社會學及人類學。本刊文字以中文、英文爲主、其他文字著作亦所歡迎。

Articles appearing in this journal are abstracted and indexed in *Historical Abstracts*.

INDEX TO THE JOURNAL OF ORIENTAL STUDIES

VOLUME IX

中 文

		PAGE
何丙郁 陳鐵凡	論純陽呂眞人藥石製的著成時代	181
饒宗頤	論敦煌陷于吐蕃之年代	1
羅夢冊	說渾沌與諸子經傳之言大象（上，下）	15, 230
黃兆漢	京劇臉譜的藝術	306

英 文

莊　申	明清文士好尚與異域風物	92
喬賦麟	從社會語言學的角度看華人渾名	149
馬克林	明清地方戲之成長	58
黃兆傑	孟子文辭釋例	347
任以都	清代滇銅輸往京師考	132

ARTICLES IN CHINESE *(with English Abstracts)* PAGE

Ho Peng Yoke and Ch'en Tieh-fan, 'Lun *Ch'un-yang Lü-chen-jen yao-shih-chih* ti chu-cheng shih-tai' (On the dating of the *Ch'un-yang Lü-chen-jen yao-shih-chih*—a pharmaceutical and alchemical Taoist manual) .. 181

Jao Tsung-i, 'Lun Tun-huang hsien-yü T'u-fan chih nien-tai' (The fall of Tunhuang to the Turfans: a new attempt at dating) .. 1

Lo Meng-ts'e, 'Shuo hun-tun yü chu-tzu ching-chuan chih yen ta-hsiang (shang, hsia)' (From primitive conceptions of chaos to ideas of ultimate reality in early Chinese philosophy [Parts I, II]) .. 15, 230

Wong Shiu Hon, 'Ching-chü *lien-p'u* ti i-shu' (The art of the *lien-p'u* [painted face] in Peking opera) .. 306

ARTICLES IN ENGLISH

Chuang Shen, 'Ming and Ch'ing Exotica: a Reflection of Literary Taste' .. 92

Kehl, Frank, 'Chinese Nicknaming Behaviour: a Sociolinguistic Pilot Study' .. 149

Mackerras, Colin, 'The Growth of Chinese Regional Drama in the Ming and Ch'ing' 58

Wong Siu-kit, 'Meaning in *Mencius*' .. 347

Zen Sun, E-tu, 'The Transportation of Yunnan Copper to Peking in the Ch'ing Period' .. 132

REVIEWS

Chang, Teh-cheng 張德昌, *Ch'ing-chi i ko ching-kuan ti sheng-ho* 清季一個京官的生活 (Life of a court official in the late Ch'ing dynasty). By Adam Yuen-chung Lui 呂元驄 .. 374

Contag, Victoria & Wang, Chi-ch'ien, *Seals of Chinese Painters and Collectors of the Ming and Ch'ing Periods*. By Chuang Shen 莊申 .. 376

REVIEWS *(Continued)*

De Crespigny, Rafe, *The Last of the Han*. By R. K. Norris 175

Furth, Charlotte, *Ting Wen-chiang. Science and China's New Culture*. By Ho Peng Yoke 何丙郁.. 369

Gettens, Rutherford John, *The Freer Chinese Bronzes, Volume II: Technical Studies*. By Ian McLachlan 173

Hall, D. G. E., *A History of South-East Asia*. By Leigh R. Wright 380

Ho, Ping-ti 何炳棣, *Huang-t'u yü Chung-kuo nung-yeh ti ch'i-yüan* 黃土與中國農業的起源 (The loess environment and origins of Chinese agriculture). By J. B. R. Whitney 174

Jamieson, G., *Chinese Family and Commercial Law*. By A. R. Dicks 178

Kajima, Morinosuke, *Modern Japan's Foreign Policy*. By A. Watanabe 渡邊昭夫.. 378

Lau, D. C. tr., *Mencius*. By Wong Siu-kit 黃兆傑 368

McGregor, R. S. ed., *Exercises in Spoken Hindi*. By Ihita K. Watson 382

Meserve, Walter J. & Ruth I. eds., *Modern Drama from Communist China*. By Wong Shiu Hon 黃兆漢 370

Needham, Joseph, *The Grand Titration: Science and Society in East and West*. By Marjorie Topley 371

Quested, R. K. I., *The Expansion of Russia in East Asia, 1857–1860*. By A. Lamb 178

Rawlinson, John L., *China's Struggle for Naval Development, 1839–1895*. by N. R. Bennett 176

Sandhu, Kernial Singh, *Indians in Malaya: Immigration & Settlement, 1786–1957*. By K. N. Vaid 381

Tambiah, S. J., *Buddhism and the Spirit Cults in North-east Thailand*. By Marjorie Topley 373

Tregear, T. R., *An Economic Geography of China*. By Louis Veilleux 377

Whitney, Joseph B. R., *China: Area, Administration and Nation Building*. By Louis Veilleux 377

Wu, Silas H. L., *Communication and Imperial Control in China—Evolution of the Palace Memorial System, 1693–1735*. By Adam Yuen-chung Lui 呂元聰 375

Zong, In-sob, *An Introduction to Korean Literature*. By Cha Chu Whan 車柱環 .. 380

REVIEWERS

Bennett, N. R., 176
Cha, C. W. 車柱環, 380
Chuang, S. 莊申, 376
Dicks, A. R., 178
Ho, P. Y. 何丙郁, 369
Lamb, A., 178
Lui, A. Y. C. 呂元聰, 374, 375
McLachlan, I., 173
Norris R. K., 175
Topley, M., 371, 373
Vaid, K. N., 381
Veilleux, L., 377
Watanabe, A. 渡邊昭夫, 378
Watson, I. K., 382
Whitney, J. B. R., 174
Wong, S. H. 黃兆漢, 370
Wong, S. K. 黃兆傑, 368
Wright, L. R., 380

THE CHINESE CLASSICS

with a translation, critical and exegetical
notes, prolegomena, and copious indexes

by JAMES LEGGE

in Five Cloth Bound Volumes

Legge's translation has itself become a classic. Reprinted in 1960 from the last editions of the Oxford University Press this Hong Kong edition in five volumes is now available again and contains as additional material, a portrait of James Legge, the concordance tables to other translations, Lindsay Ride's biographical essay on James Legge and Arthur Waley's *Notes on Mencius*.

Hong Kong University Press **Reprinted May 1970** **HK$250.00 the set**

TS'AO YÜ 曹禺, THE RELUCTANT DISCIPLE OF O'NEILL AND CHEKHOV

by JOSEPH S. M. LAU 劉紹銘

Dr Lau's essay considers four of Ts'ao Yü's major plays and is the first such study to undertake a comparative approach. His careful analyses of *Thunderstorm*, *Sunrise*, *The Wilderness*, and *Peking Man* not only place these plays in the context of Ts'ao Yü's development and the Chinese literary scene but consider their relationship to the relevant works and concepts of O'Neill and Chekhov—the Hippolytus myth, the concern with the 'passing of an old order', psychic fear, and the kinship in futility of Peking Man and Ivanov. This is a significant, pioneering study.

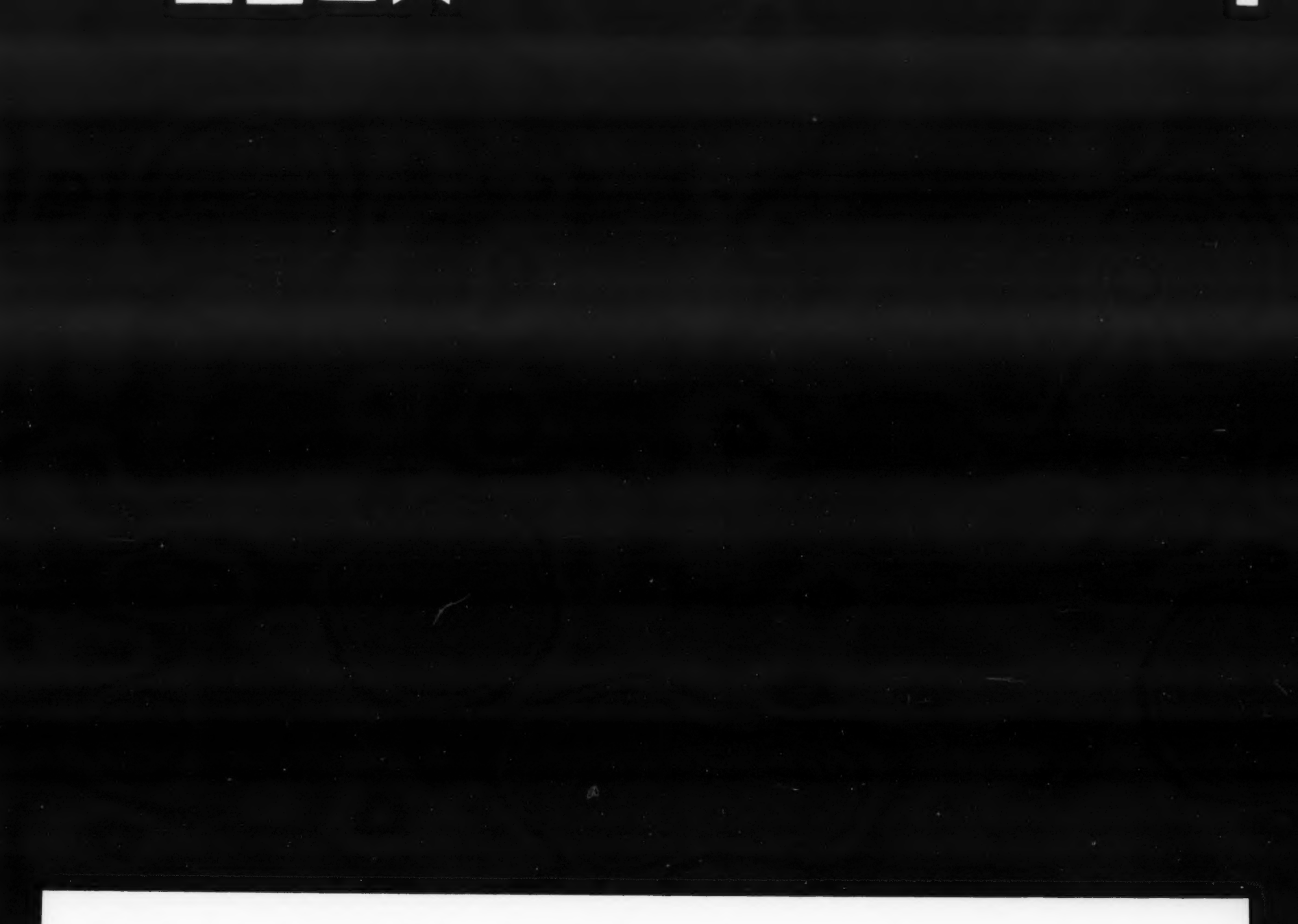
The author was born in Hong Kong, received his doctorate in comparative literature from Indiana University, and is Lecturer in English, Chung Chi College, the Chinese University of Hong Kong.

Hong Kong University Press **August 1970** ***Centre of Asian Studies Series no. 2*** **HK$15.00**

THE ORIGINS OF BRITISH BORNEO

by LEIGH WRIGHT

This book is the result of scholarly research into a wide range or sources including government records and private papers. It relates the whole history of Britain's progressive involvement in Borneo leading up to the protectorates in 1888. The wealth of detail gives a new insight into the actions of the governments and people involved.

Leigh Wright is Senior Lecturer in Southeast Asian History in the University of Hong Kong. He received his Ph.D. degree in 1963 from the School of Oriental and African Studies, University of London.

Hong Kong University Press **December 1970** **HK$50.00**